

18. SOOVIKSIN AEGA ARSTI JUURDE. Хотел бы номерок к врачу.

Tööleht nr 18.1 Õpime ja saame teada. Учим и узнаём.

Sooviksin aega hambaarsti juurde. – Хотел бы номерок (время) к зубному врачу.

Mul on kinnine köha. – У меня сухой кашель.

Mul on lahtine köha. – У меня мокрый кашель.

Kas te haiguslehte ka soovite? – Вы больничный лист тоже хотите?

Ostke apteegist mõni lahtistav köhasiirup. – Купите в аптеке какой-нибудь отхаркивающий сироп от кашля.

Maxilla hambakliinik kuuleb. - Зубная клиника Максила слушает!

Mul on homseks aeg. – У меня на завтра номерок (время).

Asi on selles, et ma ei saa tulla. – Дело в том, что я не могу прийти.

Kas te soovite uut aega? – Хотите на другое (новое) время?

Uut aega saame pakkuda kuu aja pärast. – Новое время можем предложить через месяц.

Uut aega saame pakkuda alles nädala pärast. – Новое время можем предложить только через неделю.

Mulle sobivad ainult õhtused ajad. – Мне подходит только вечернее время.

Mulle ei sobi päevased ajad. – Мне не подходит дневное время.

Ootame teid 03. mail doktor Männi juurde. – Ждём вас 3 мая к доктору Мянни.

Ma saan hakkama. – Я справлюсь.

Ma ravin end korralikult. – Я аккуратно лечу себя.

Tööleht nr 18.2 Tuletame meelde ja kordame. Вспоминаем и повторяем.

1. Löpetage laused. Закончите предложения.

Vali sobiv lõpp järgmistest variantidest:

kõrvaarsti juurde silmaarsti juurde

Ortoopeedi juurde perearsti juurde

ninaarsti juurde hambaarsti juurde

kurguarsti juurde

- a) Kui mul valutab hammas, siis ma lähen
 - b) Kui mul valutavad kõrvad, siis
 - c) Kui mul valutavad silmad, siis
 - d) Kui mul valutab kurk, siis
 - e) Kui mul valutab põlv, siis
 - f) Kui mul on köha, siis
 - g) Kui mul on nohu, siis

2. Avage sulud. Откройте скобки.

- a) Täna on **viies** (5.) veebruar.
 - b) Minu sünnipäev on (5.) veebruaril.
 - c) Triinu läheb arsti juurde (**märts**)
 - d) Raimo läheb arsti juurde (**07.**) märtsil.
 - e) Mul on aeg kõrvaarsti juurde (**10.**) oktoobril.

f) Mul on aeg arsti juurde alles (**september**)

g) Tal on arsti juurde aeg (**11.**) septembril.

h) Nad kohtuvad (**23.**) juulil.

i) See nahaarst ei võta (**juuli**) vastu.

j) Uut aega saame pakkuda (**detsember**)

3. Tõlkige sulgudes olevad väljendid eesti keelde. Переведите

выражения в скобках на эстонский язык.

A: Registratuur, tere räevast, (**Карин слушает**)

B: Soovin aega (**к ушному врачу**)

A: Kas teil on (**направление**) ?

B: Jah, on küll.

A: Öelge palun oma (**личный код**)

B: 47305142726.

A: (**Первое свободное время**) on 10. mail kell 11.00.

B: (**Это время подходит**) väga hästi.

A: Ootame teid (**10-го апреля**) kell 11.00 Ravi tänaval.

Tööleht nr 18.3 Kuulame ja kinnistame. Слушаем и закрепляем.

1. Kuulake dialooge (1 ja 2) ja öelge, kuhu Ulvi helistas (tekst nr 18)?

Послушайте диалоги и скажите, куда звонила Ульви.

2. Kuulake dialoogi 1 ja tõmmake ring ümber õigele numbrile (tekst nr 18). Послушайте первый диалог и обведите правильный номер.

Dialoog 1.

Medõde: Kuidas teie nimi on?

Ulvi: 1 – Ulvi Suur

2 – Ulvi Tüür.

Dialoog 2.

Medõde: Kes teie arst on?

Ulvi: 1 – Anneli Kask.

2 – Anneli Tamm.

Dialoog 3.

Medõde: Mis teil viga on?

Ulvi: 1 – Mul on kuu aega juba väga suur köha.

2 – Mul on nädal aega juba väga suur köha.

Dialoog 4.

Medõde: Kas köha on kinnine või lahtine?

Ulvi: 1 – Kinnine.

2 – Lahtine.

Dialoog 5.

Medõde: Kas palavik ka on?

Ulvi: 1 – Väike – 37,4.

2 – Väike – 37,3.

Dialoog 6.

Medõde: Aga nohu?

Ulvi: 1 – Jah, nohu on ka suur.

2 – Ei, nohu ei ole.

Dialoog 7.

Medõde: Kas te haiguslehte ka soovite?

Ulvi: 1 – Jah, tänasest.

2 – Jah, homsest.

Dialoog 8.

Medõde: Meil üks vaba aeg homme kell 12.15, kas see sobib?

Ulvi: 1 – Sobib.

2 – Kahjuks ei sobi.

Dialoog 9.

Medõde: Hästi. Ootame teid homme, 10. märtsil kell 12.15 dr Anneli Kase juurde.

Ulvi: 1 – Nägemiseni!

2 – Head aega!

3. Kuulake dialoogi 2 ja tõmmake vale sõna maha (tekst nr 18).

Послушайте второй диалог и вычеркните неправильное слово.

- a) Ulvi helistab **kõrvaarstile** / **hambaarstile**.
- b) Ulvi **soovib** / **ei soovi** uut aega.
- c) Ulvi saab uue aja **ühe nädala pärast** / **ühe kuu pärast**.
- d) Uus aeg on **04. aprillil** / **05. aprillil**.

Tööleht nr 18.4 Kuulame ja arutleme. Слушаем и обсуждаем.

1. Kuulake dialoogi 1 ja vastake küsimustele (tekst nr 18). Послушайте первый диалог и ответьте на вопросы.

- a) Miks Ulvi helistas perearstikeskusesse?
- b) Kellega Ulvi rääkis?
- c) Kuidas on Ulvi perearsti perekonnanimi?
- d) Mida medõde küsis Ulvi käest?
- e) Kas Ulvi soovib haiguslehte?
- f) Kui suur palavik on Ulvil?
- g) Mida soovitab medõde Ulvil teha?
- h) Millal läheb Ulvi perearsti juurde?

2. Kuulake dialoogi 2 ja jutustage dialoog ümber (tekst nr 18).

Послушайте второй диалог и перескажите его.

Võite alustada nii (можете начать так):

Ulvi helistas Maxilla hambapolikliinikusse. Ulvi ütles registraatorile, et tal on aeg dr Abeli juurde, kuid ...

Tööleht nr 18.5 Oskame ja kasutame. Умеем и используем.

1. Tõlkige või kui teil on paariline, siis koostage ise dialoog (Marina helistab Ulvile ja küsib, kas ta helistas arstile). Переведите или, если у вас есть партнер, составьте сами диалог (Марина звонит Ульви и спрашивает, звонила ли она врачу?).

Dialoog 1.

Ulvi: Да, алло!

Marina: Здравствуй, Ульви! Это Марина.

Ulvi: Привет, привет!

Marina: Хотела спросить, ты звонила врачу?

Ulvi: Звонила.

Dialoog 2.

Marina: Когда ты пойдёшь к врачу?

Ulvi: Завтра в 12.15.

Marina: Больничный лист ты тоже возьмёшь?

Ulvi: Да, я теперь дома и аккуратно лечу себя.

Marina: Молодец! Хочешь, чтобы я принесла тебе что-нибудь из аптеки или магазина?

Ulvi: Нет, спасибо. Я справлюсь. Я пью тёплое молоко с маслом и сироп от кашля.

Marina: Тогда ладно. Быстро выздоравливай!

Ulvi: Спасибо! До встречи!

2. Vastake dialoogi 1 küsimustele. Ответьте на вопросы к диалогу номер 1.

- a) Miks Marina helistas Ulvile?
- b) Mida Marina sai Ulvilt teada?
- c) Kas Marina toob Ulvile midagi poest ja apteegist?
- d) Mida Marina soovib Ulvile?